

Notices bio-bibliographiques

Debbie Barnard est Associate Professor de langue et littérature françaises à Tennessee Technological University. Ses recherches portent sur la littérature judéo-tunisienne d'expression française et sur l'altérité culturelle. Elle a écrit et publié sur des auteurs tunisiens tels que Gilbert Naccache, Albert Memmi, Hélé Béji, Claude Kayat et Nine Moati. Elle prépare actuellement une étude des représentations littéraires de la ville de Tunis.

Debbie Barnard is Associate Professor of French at Tennessee Technological University. Her research focuses primarily on Judeo-Tunisian literature in French, as well as on cultural alterity. She has written and published on Tunisian authors, such as Gilbert Naccache, Albert Memmi, Hélé Béji, Claude Kayat and Nine Moati. She is currently at work on a study of literary representations of Tunis.

Wafa Ben Aziza poursuit ses études de doctorat en Langue et Littérature Françaises à Aix-en-Provence et en cotutelle avec la Faculté de Tunis. Ses études portent sur les littératures francophones du Maghreb. Son sujet de thèse traite de l'œuvre romanesque de Rachid Boudjedra, spécialement de l'écriture de Boudjedra qui mêle la grande Histoire à la petite histoire, celle collective de tout un peuple et celle individuelle, à travers des personnages qui souffrent de traumatismes et qui vivent dans l'angoisse. Elle parle de la représentation de l'Histoire, chez Boudjedra, ainsi que de sa propre relecture de l'Histoire, tout en travaillant sur la modernité de son écriture : la subversion de l'espace textuel de Boudjedra mime l'intérêt posé sur l'écriture et sur la poétique.

Wafa Ben Aziza is a 4th year PhD student in French Language and Literature at the Universities of Aix-en-Provence and Tunis. Her research focuses on francophone literatures of the Maghreb. Her thesis deals with the novelistic work of Rachid Boudjedra. She is especially interested in the way in which Boudjedra's writing mixes the great History with individual stories, intertwining the collective history of an entire population with individual experiences through some characters who suffer from trauma and who live in a state of anxiety. She thus investigates the representation of History in the work of Boudjedra as well as his own rewriting of History. At the same time, she works on the modernity of his writing: the subversion of the textual space in Boudjedra mimes the attention paid to the writing and to the poetic style.

Denise Brahimi est ancienne élève de l'École Normale Supérieure et Docteur ès Lettres depuis 1976. Elle a vécu pendant dix ans en Algérie après l'indépendance de ce pays en 1962. Ses premiers ouvrages portent sur les récits des voyageurs européens au Maghreb et au Proche-Orient (XVIII^e et XIX^e siècles). Elle s'est intéressée à la personnalité de certains écrivains, surtout des femmes qui, comme Isabelle Eberhardt et Taos Amrouche (*Taos Amrouche romancière*, Joëlle Losfeld, 1995), ont été imprégnées par une double culture, européenne et maghrébine. La littérature n'est pas son seul domaine de recherche, elle y joint la peinture (*La Peinture au féminin*, Berthe Morisot et Marie Cassatt, J.P. Rocher, 2000) et le cinéma (*Cinéma d'Afrique francophone et du Maghreb*, Nathan, 1997 ; *50 ans de cinéma maghrébin*, Minerve, 2009).

Denise Brahimi studied at the École Normale Supérieure and obtained her PhD in 1976. After Algeria became independent in 1962, she lived there for ten years. Her former works focus on narratives by European travellers to the Maghreb and the Near East (18th and 19th centuries). She has taken an interest in studying the personalities of several writers, especially women who, like Isabelle Eberhardt and Taos Amrouche (*Taos Amrouche romancière*, Joëlle Losfeld, 1995), bear the mark of a double culture: European and Maghrebi. Apart from being a specialist in literature, she has also done research on painting (*La Peinture au féminin*, Berthe Morisot et Marie Cassatt, J.P. Rocher, 2000) and cinema (*Cinéma d'Afrique francophone et du Maghreb*, Nathan, 1997; *50 ans de cinéma maghrébin*, Minerve, 2009).

Dora Carpenter-Latiri est Senior Lecturer à l'Université de Brighton en Grande-Bretagne : <<http://artsresearch.brighton.ac.uk/research/academic/carpenter-latiri>>. Ses publications sont multidisciplinaires et portent sur la langue, la littérature, les arts, l'identité, la mémoire, l'altérité. Elle est née en Tunisie et a publié de nombreux travaux sur les Juifs de Tunisie (articles sur l'écrivain franco-tunisienne Colette Fellous, sur le pèlerinage de la Ghriba, sur le site web Harissa.com ainsi qu'un numéro spécial de la revue *CELAAN*). Dora Carpenter-Latiri est aussi écrivain et photographe : *Un amour de tn* (Elyzad, 2013) ; *Tunis in love* (en cours). Elle prépare actuellement un livre de photos et d'entretiens avec des femmes qui écrivent/illustrent/participent à la production de livres et qui ont un lien avec la Tunisie : *Tunisiennes du livre*.

*Dora Carpenter-Latiri is a Senior Lecturer in the School of Humanities, Faculty of Arts, at the University of Brighton in the UK (<http://artsresearch.brighton.ac.uk/research/academic/carpenter-latiri>). Her publications deal with language, literature, arts, identity, memory, otherness, and follow a multidisciplinary approach. She was born in Tunisia and has published extensively on the Jews of Tunisia (articles on Tunisian-French writer Colette Fellous, on the Ghriba pilgrimage, on nostalgia in the Tunisian Jewish website Harissa.com, and a special issue of CELAAN Review). Dora Carpenter-Latiri is also a writer and a photographer: *Un amour de tn (Tunis: Elyzad, 2013)*; *Tunis in Love, (forthcoming)*. She is currently working on a book with photos and interviews of women who write/edit/illustrate books and who have a connection with Tunisia: *Tunisiennes du livre*.*

Mohamed Chagraoui est enseignant à l'Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis et membre de l'Unité de Recherche Intermédialité, Lettres et Langage. Il est l'auteur d'une thèse sur les rapports entre la pratique littéraire, les idéologies et la société à la fin du XVII^e siècle (Presses Universitaires du Septentrion, 1999) et d'un ouvrage consacré aux soubassements théoriques et aux valeurs de la modernité qui ont été pris en compte dans l'élaboration de la réforme de l'enseignement du français en Tunisie au début des années 1990 (*L'Or du temps*, 1998). Il s'intéresse aux rapports entre la littérature d'idées, l'idéologie et l'Histoire. Il finalise actuellement un travail de recherche sur l'esthétique, l'éthique et le politique dans les écrits de la détention politique de Gilbert Naccache.

Mohamed Chagraoui teaches at Tunis High Institute for the Humanities and he is a member of the Research Unit on intermediality, literature and language. He is the author of a thesis on the relations between literary practice, ideologies, and society at the end of the 17th century (*Presses Universitaires du Septentrion*, 1999) as well as a book devoted to the theoretical foundations of the French language teaching reform in Tunisia at the beginning of the 1990s (*L'Or du temps*, 1998). Mohamed Chagraoui is interested in relations between the literature of ideas, ideology, and history. He is currently about to finish a research work on esthetics, ethics, and politics in the political detention writings of Gilbert Naccache.

Danielle Dahan-Feucht a fait des études de littérature et linguistique allemandes à la Sorbonne, de littérature française et d'histoire moderne à l'université de Tübingen, en Allemagne. Elle est maîtresse de conférences à l'université de Constance, en Allemagne. Elle y enseigne la littérature française, francophone et hispanique. Ses recherches portent sur les transferts culturels entre la France et l'Allemagne au XVIII^e siècle, la littérature féminine, la représentation de la guerre d'Algérie au cinéma et en particulier sur la littérature mémorielle maghrébine et judéo-arabe. Elle a publié plusieurs articles en France et en Allemagne. Actuellement, elle travaille sur les relations entre mémoire, témoignages et institutions dans la littérature judéo-algérienne d'auteurs français du XX^e et XXI^e siècles.

Danielle Dahan-Feucht has studied German Literature and Linguistics at the University Paris-Sorbonne and French Literature and modern History at the University of Tübingen (Germany). She teaches French, Francophone and Hispanic Literature at the University of Constance (Germany). Her current research interests include cultural transfers between France and Germany in the 18th century, women literature, the representation of the Algerian War in the cinema, and especially French Jewish literature from Algeria. She is currently working on the relationships between memory, testimonies and institutions in the French Jewish literature from Algeria in the 20th and 21st centuries.

Guy Dugas termine cette année une carrière de 35 ans dans l'enseignement supérieur dans le monde arabe et en France. Il est responsable de la partie méditerranéenne du projet « Manuscrits francophones du Sud » de

l'ITEM-CNRS, qui, après la publication des *Portraits d'Albert Memmi* (Éditions du CNRS, collection « Planète libre »), a entrepris un gros travail sur les archives de Mohamed Dib (voir l'article d'Isabelle Mette dans *Expressions maghrébines*, vol. 12, n° 2, 2013). A publié en 2014 quatre ouvrages liés au Centenaire d'Emmanuel Roblès : *Roblès chez Charlot* (Domens) et *Emmanuel Roblès, du dedans de son moi* (AlfaBarre), ainsi que *Malika et autres nouvelles d'Algérie* et *Plaidoyer pour un rebelle, suivi d'Écrits sur le théâtre algérien* (Kalima). À paraître aussi sous sa direction chez Champion en 2015 un *Dictionnaire Memmi*.

This year Guy Dugas puts an end to his 35 year-long career as a university lecturer, in both France and the Arab world. He is the head of the Mediterranean section of the project "Manuscripts francophones du Sud" (ITEM-CNRS), which, after the publication of Portraits d'Albert Memmi (Éditions CNRS, "Planète libre") has undertaken an in-depth research project into the archives of Mohammed Dib (see Isabelle Mette's article in Expressions maghrébines, vol. 12, n° 2, 2013). In 2014 Dugas published four volumes in relation to the centenary of Emmanuel Roblès: Roblès chez Charlot (Domens), Emmanuel Roblès, du dedans de son moi (AlfaBarre), Malika et autres nouvelles d'Algérie and Plaidoyer pour un rebelle, suivi d'Écrits sur le théâtre algérien (Kalima). In 2015 Champion will publish Dictionnaire Memmi, under his direction.

Zakaria Fatih est Associate Professor, spécialisé dans les études française et francophone à l'Université de Maryland, Baltimore County. Il enseigne des cours de littératures et de cultures francophones du monde entier, mais il aime se concentrer sur la littérature maghrébine d'expression française. Il a publié un livre portant sur le sujet de l'altérité à l'âge des Lumières ; son deuxième livre sur le conflit de la tradition et de la modernité au Maghreb a été récemment retenu par une maison d'édition. Ses articles portent sur un grand nombre de sujets, allant des études francophones aux études culturelles et à la philosophie. Il est en cours de développer un projet de livre sur le cinéma des pays du Maghreb.

Zakaria Fatih is Associate Professor of French and Francophone Studies at the University of Maryland, Baltimore County. He teaches courses in Francophone literatures and cultures from around the

Francophone world, although he likes to focus on the literature of the Maghreb written in French. He has published one book on the issue of alterity in the French Enlightenment; his second book manuscript on the clash of tradition and modernity in the Maghreb has recently been accepted for publication. His articles cover a number of issues, ranging from Francophone studies and cultural studies to philosophy. He is now working on a book manuscript on Maghreb cinema.

Ewa Tartakowsky (etartakowsky@yahoo.fr) est doctorante en sociologie à l'Université Lyon 2 (Centre Max Weber). Après avoir travaillé sur les représentations du monde juif en littérature française à l'Université Jagellonne, elle mène ses recherches sur les conditions sociales et les fonctions de la littérature d'exil. Elle s'intéresse plus particulièrement aux modalités littéraires de l'écriture de l'histoire. Son projet de recherche s'appuie sur le cas des écrivains français d'origine judéo-maghrébine dans un contexte postcolonial. Dernières publications : notice « Écrivains d'Afrique du Nord » (*Dictionnaire du judaïsme français de 1945 à nos jours*, 2013) et « From One Shore, the Other... The Image of France in the Works of Contemporary Judeo-Maghrebi Novelists » (*Contemporary French and Francophone Studies: SITES*, vol. 17, n° 2, 2013).

Ewa Tartakowsky (etartakowsky@yahoo.fr) is a PhD student at the University Lyon 2. After working on representations of the Jewish world in French literature at the University Jagellonne, she is now carrying out research into the social conditions and functions of the literature of exile. She is particularly interested in the literary process of writing history. Her research work is based on the situation of French writers of Jewish-Maghreb origin in a post-colonial context. Recent publications: "Écrivains d'Afrique du Nord" (Dictionnaire du judaïsme français de 1945 à nos jours, 2013) and "From one shore, the other... The image of France in the works of contemporary Judeo-Maghrebi novelists" (Contemporary French and Francophone Studies: SITES, vol. 17, n° 2, 2013).

Sonia Zlitni Fitouri est Professeur au Département de Français, FSHS, Université de Tunis. Elle enseigne la littérature française, francophone et comparée et l'Histoire de l'art. Elle est l'auteure de nombreuses publications, dont *La Réception du texte maghrébin* (Cérès, 2004) ; *Le Sacré et le profane dans les littératures de langue française* (Sud

Editions/PUB, 2005) ; *Les Métamorphoses du récit dans les œuvres de Rachid Boudjedra et de Claude Simon* (2006) ; *Edouard Glissant : pour une poétique de la relation: limites, épreuves, dépassement* (Beit-al-hikma/PUB, 2008) ; *L'espace dans l'œuvre de Rachid Boudjedra : épuisement, débordement* (Sud Editions, 2010) ; *Les écritures nomades de Habib Tengour, EM, vol. 11, n° 1* (coord., 2012) ; *Pour un art de la relation. Processus narratif et reconstruction du sujet dans Le Livre du sang de Khatibi, Ombre sultane de Djébar et Les Mille et une années de la nostalgie de Boudjedra* (CPU, 2014).

Sonia Zlitni Fitouri is a Professor in the Department of French, at FSHS, University of Tunis. She teaches French, Francophone and Comparative Literature and Art History. She is the author of numerous publications: La Réception du texte maghrébin (Cérès, 2004); Le Sacré et le profane dans les littératures de langue française (Sud Editions/PUB, 2005); Les Métamorphoses du récit dans les œuvres de Rachid Boudjedra et de Claude Simon (FSHST, 2006); Edouard Glissant: pour une poétique de la relation: limites, épreuves, dépassement (Beit-Al-Hikma/PUB, 2008); L'espace dans l'œuvre de Rachid Boudjedra: épuisement, débordement (Sud Editions, 2010); Les écritures nomades de Habib Tengour, EM, vol. 11, n° 1 (coord., 2012); Pour un art de la relation. Processus narratif et reconstruction du sujet dans Le Livre du sang de Khatibi, Ombre sultane de Djébar et Les Mille et une années de la nostalgie de Boudjedra (CPU, 2014).